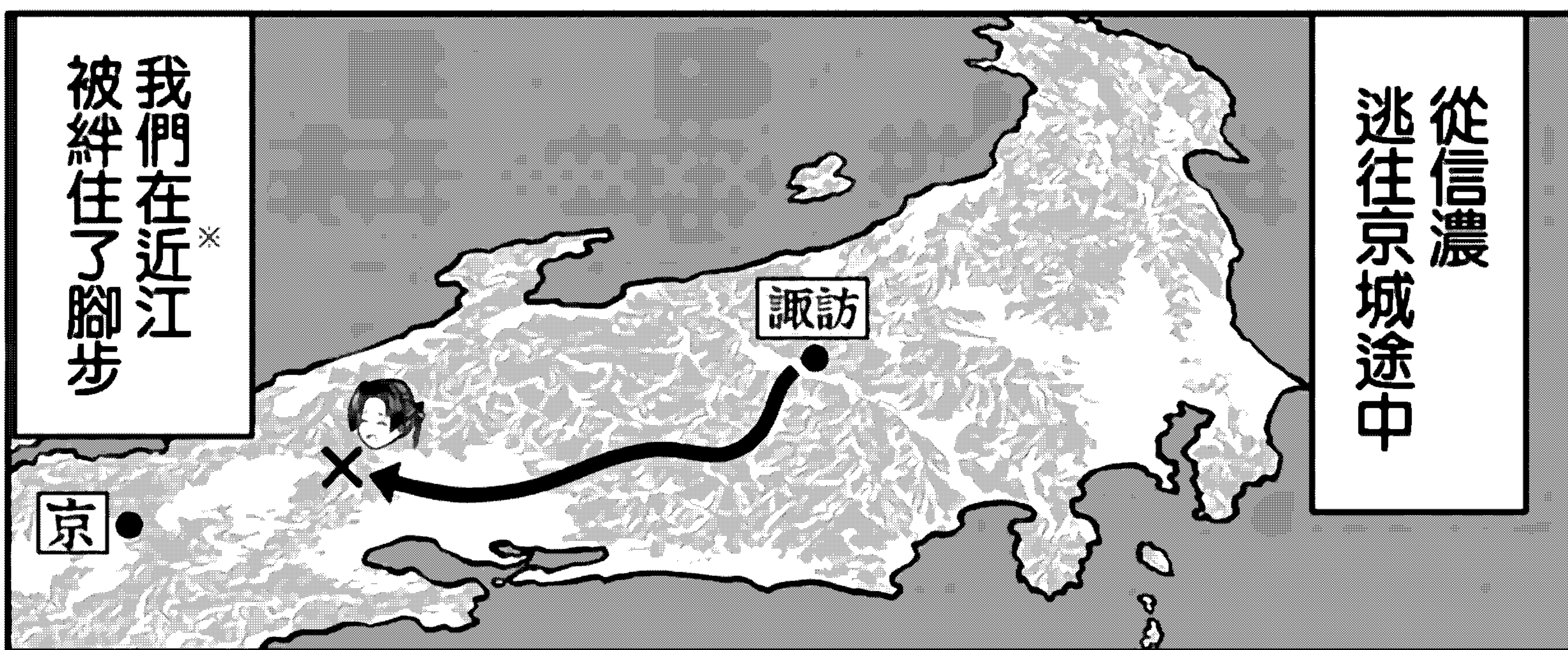


從信濃
逃往京城途中

我們在近江
被絆住了腳步

★京城近在咫尺……



※滋賀縣附近

啊啊真是的
我看你長得
就像北條く

把這人
拖去
拷問！

★連載1周年企画大賞進行中//公式Twitterをチェック！

逃げ上手の若君

第49話 魄力1335

まつい ゆうせい
松井優征

浪丸壽

不知是
朝廷還是足利
設置的關卡

檢查似乎
相當苛嚴

可惜它就設在
唯一的通路上

要冒險
棄馬翻山嗎？



但我們過關卡
絕對會暴露

北條二字就寫在
泰家殿下的臉上

…不

沒必要為這些人
損失馬匹和行李

北條

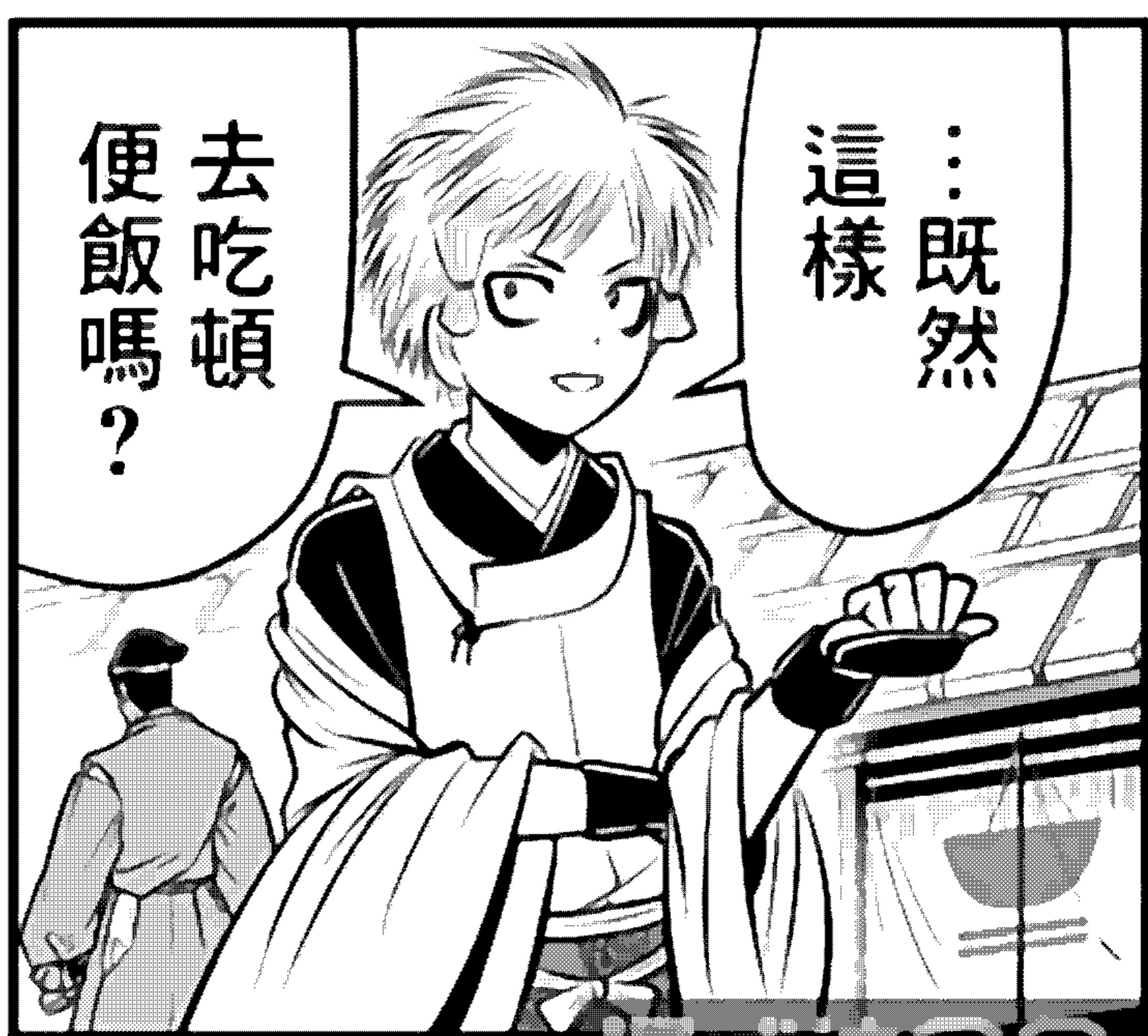
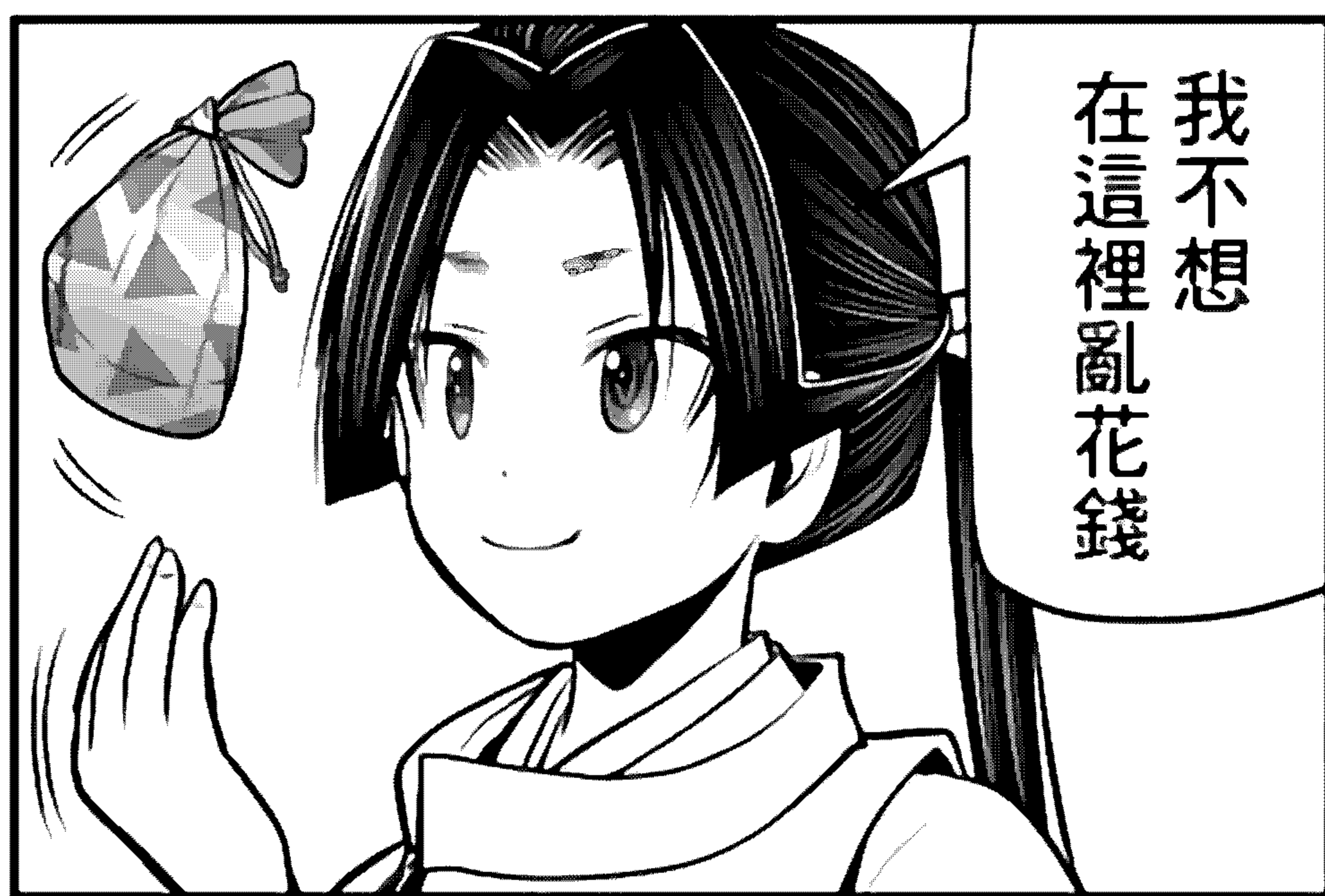
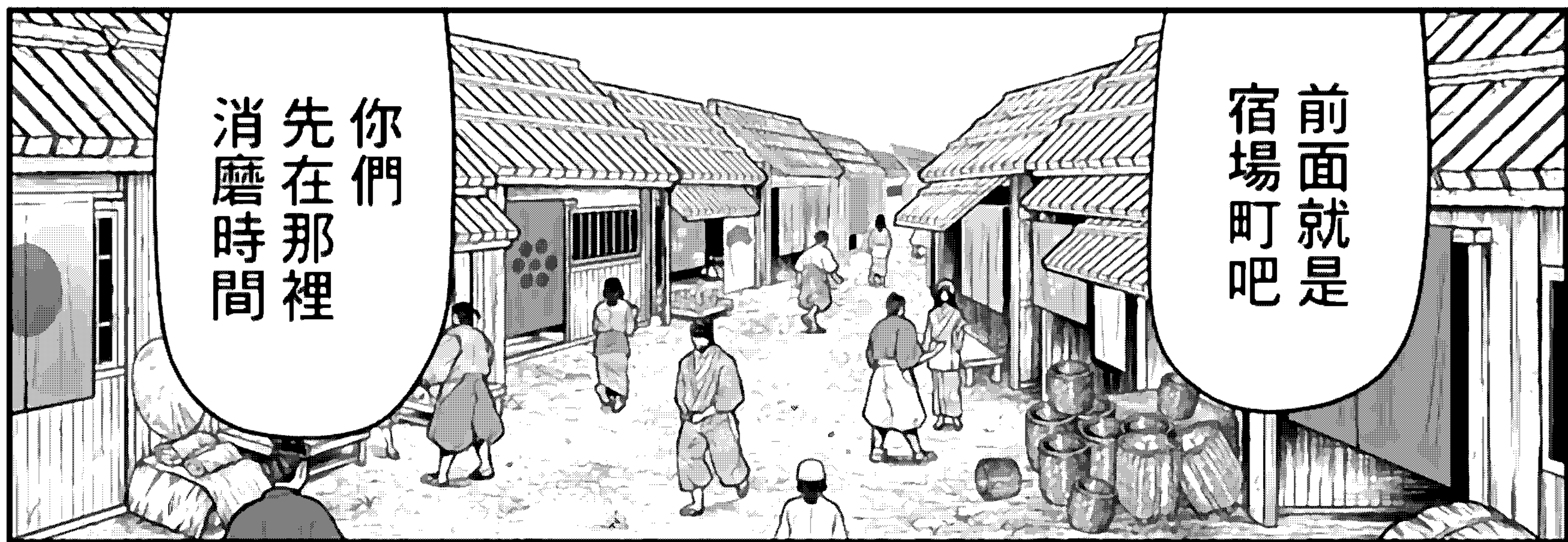


北條

老朽有一計

但需要
半天時間
準備





翻譯 我不做人了 @

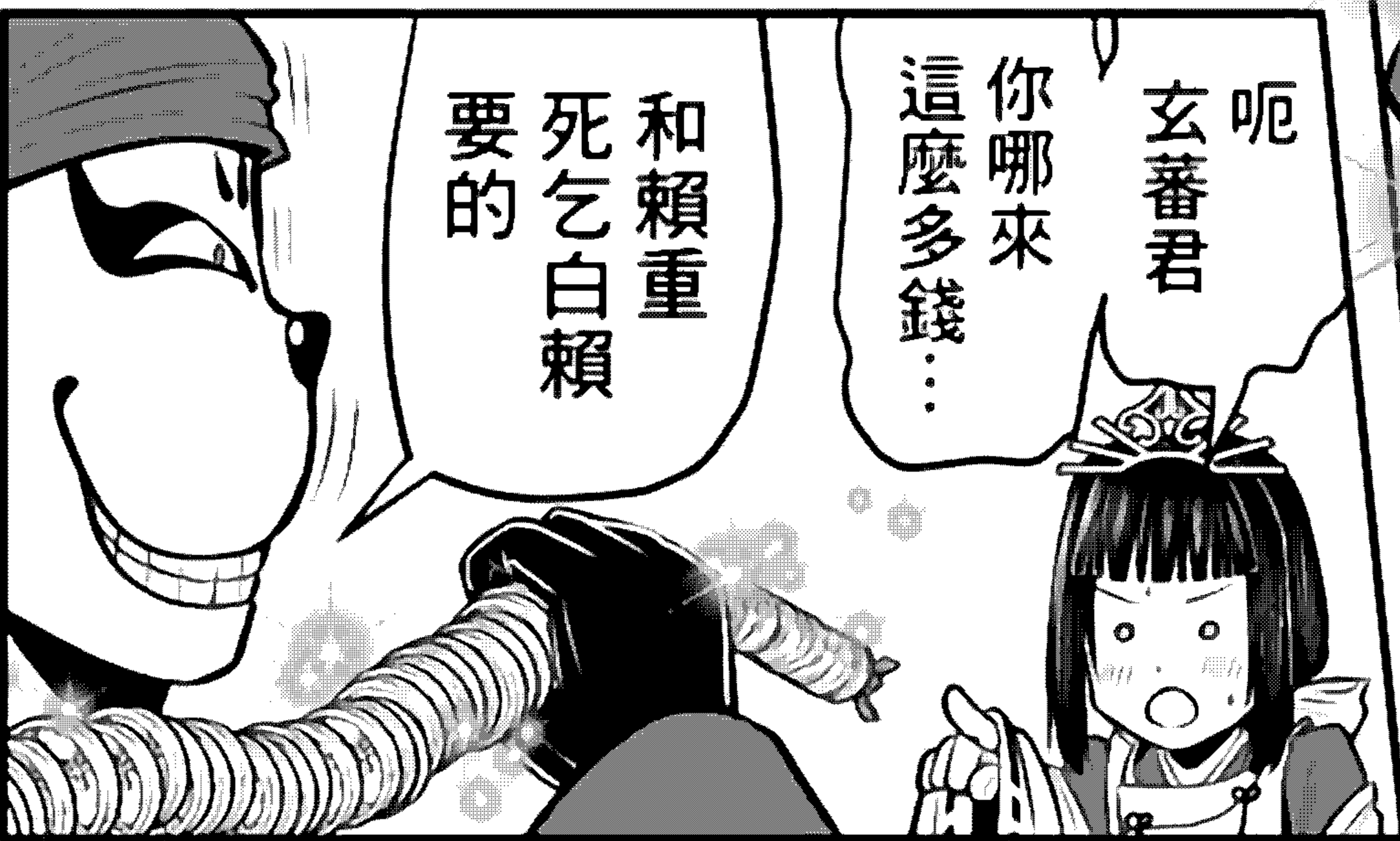
※譯註：助動詞「です」的京都腔。





哎呀
失禮

對窮人來說
太耀眼了吧



呃
玄蕃君

你哪來
這麼多錢……

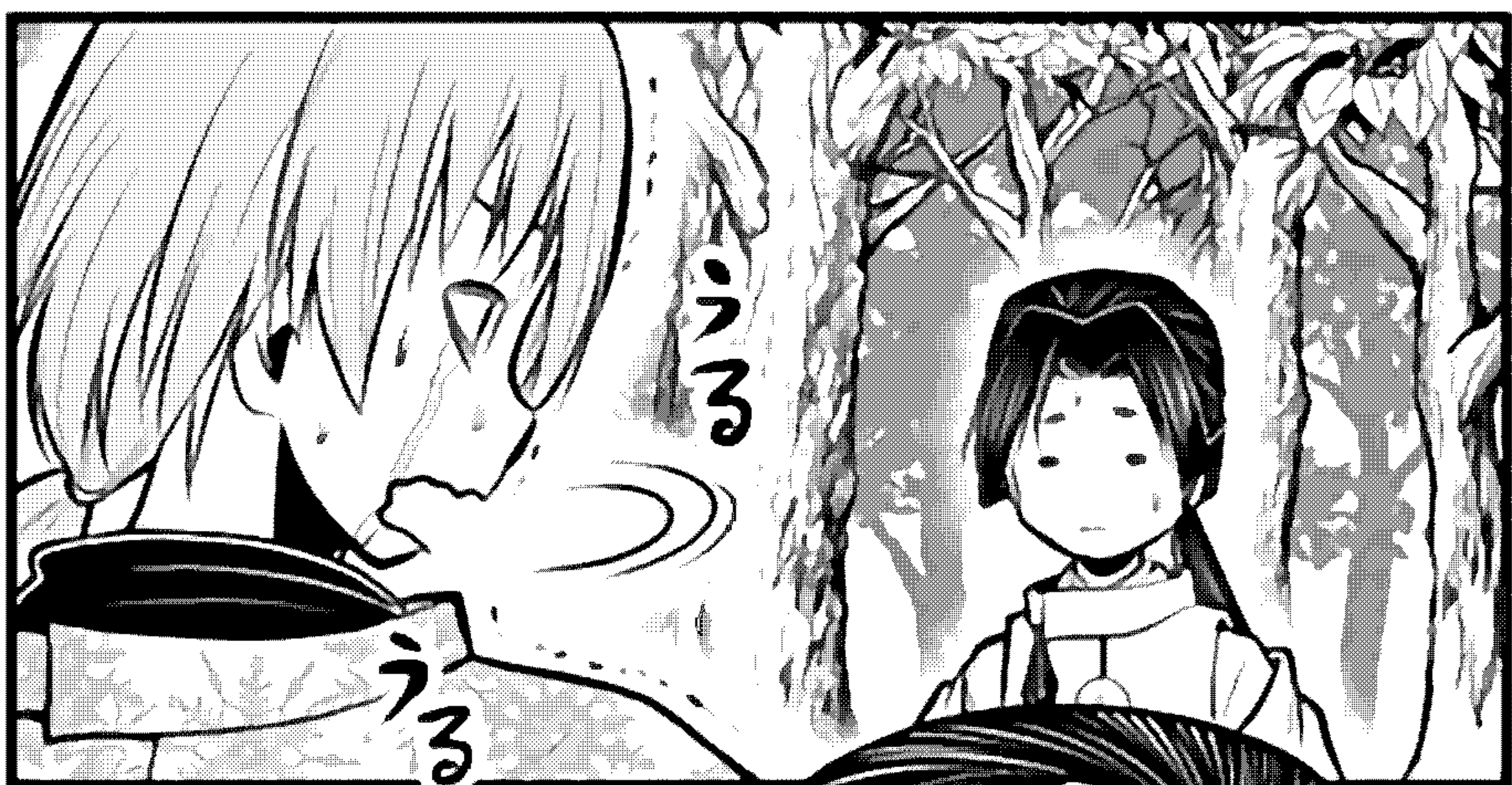
和賴重
死乞白賴
要的

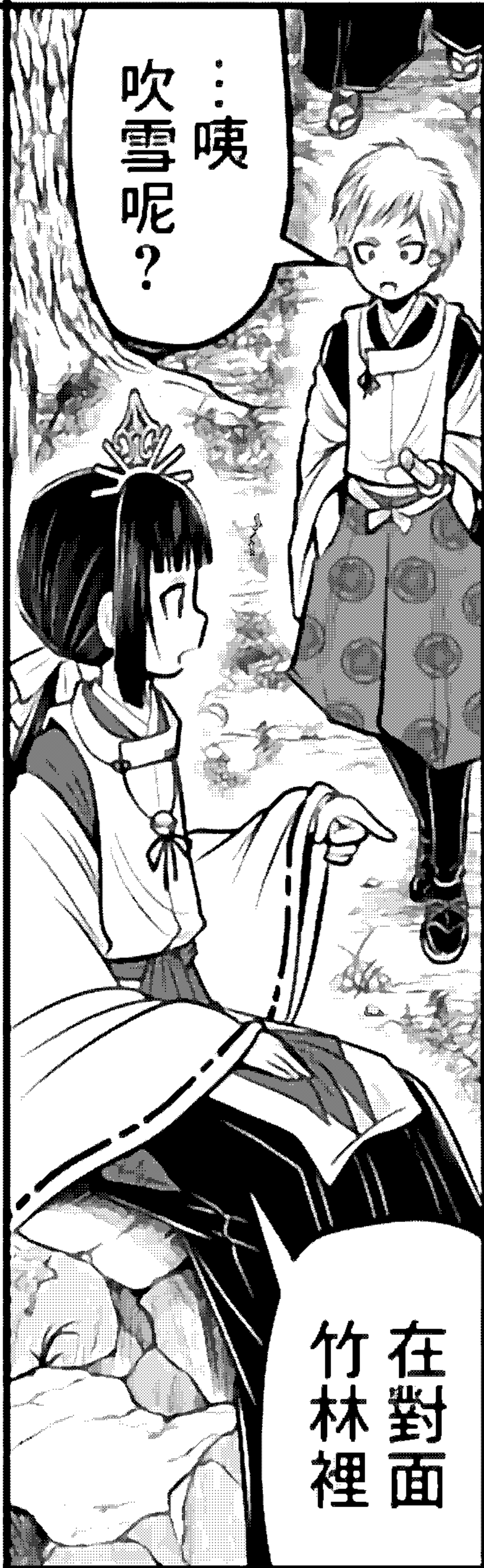
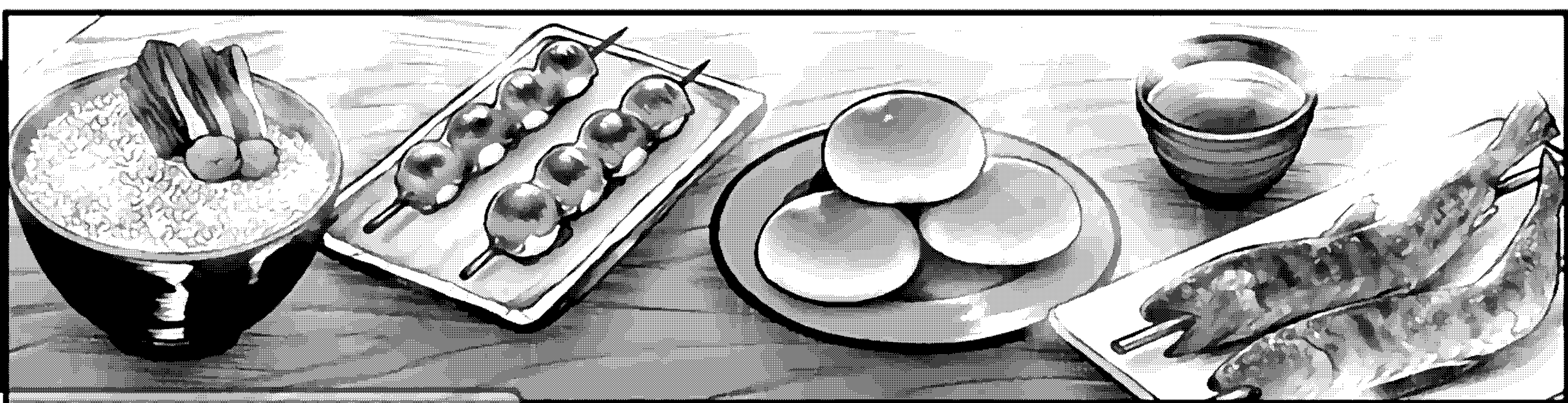


發現敵方忍者
功不可沒

沒有我
諏訪可能已經
滅亡了

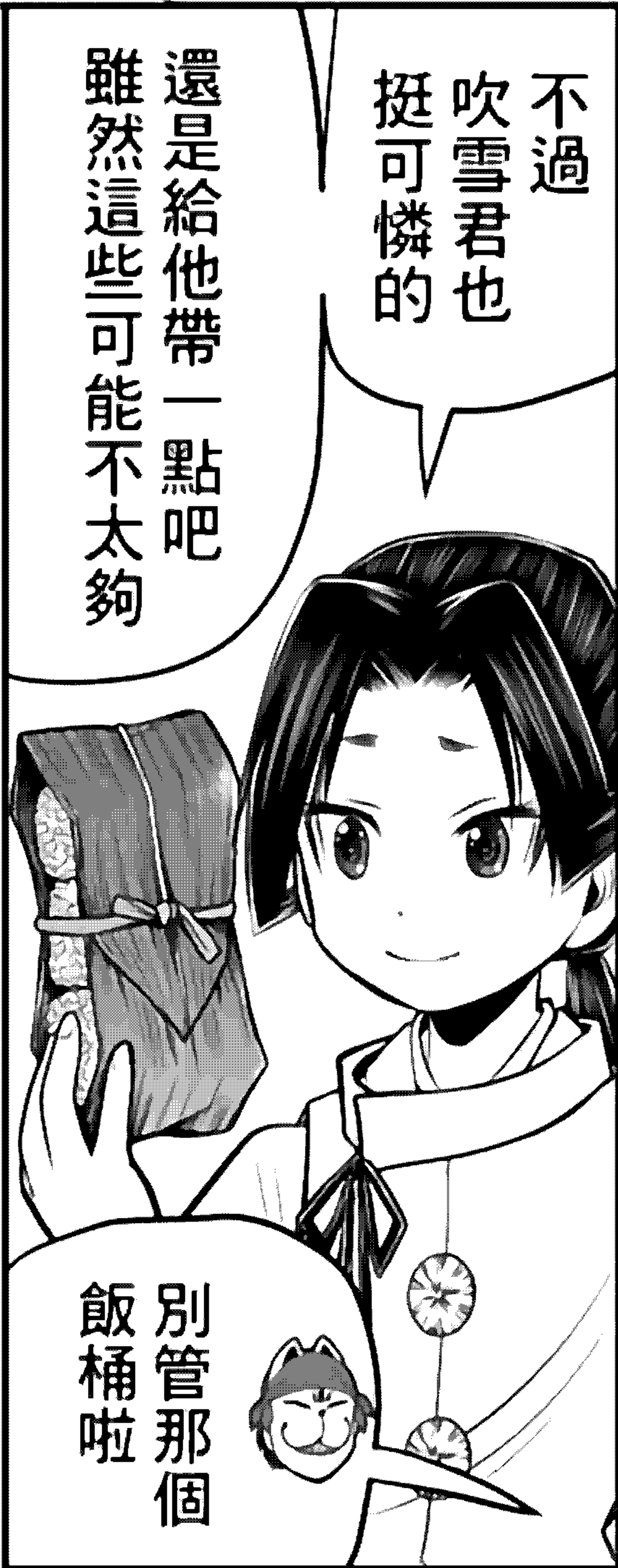






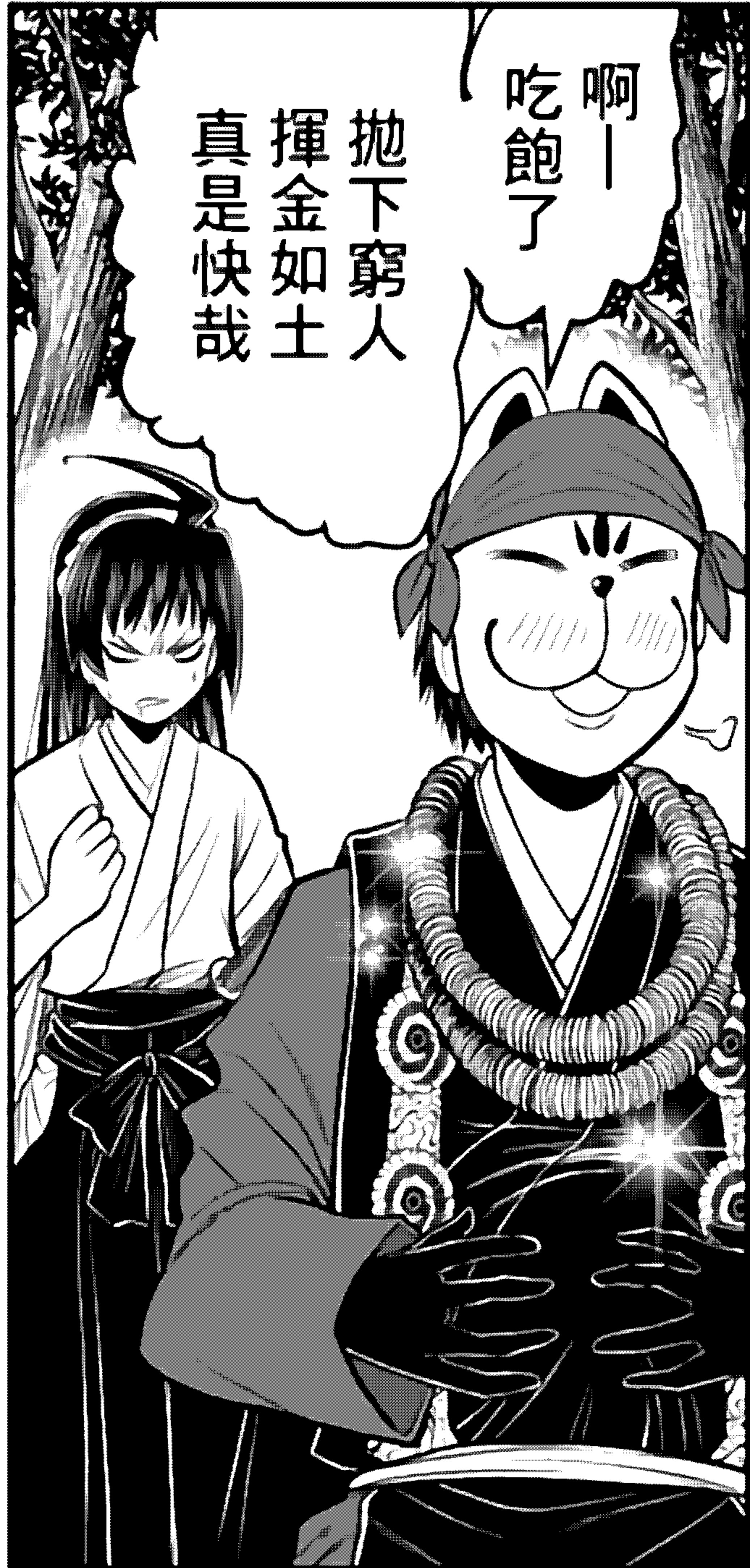
：噢
吹雪呢？

在對面
竹林裡



不過
吹雪君也
挺可憐的
還是給他帶一點吧
雖然這些可能不太夠

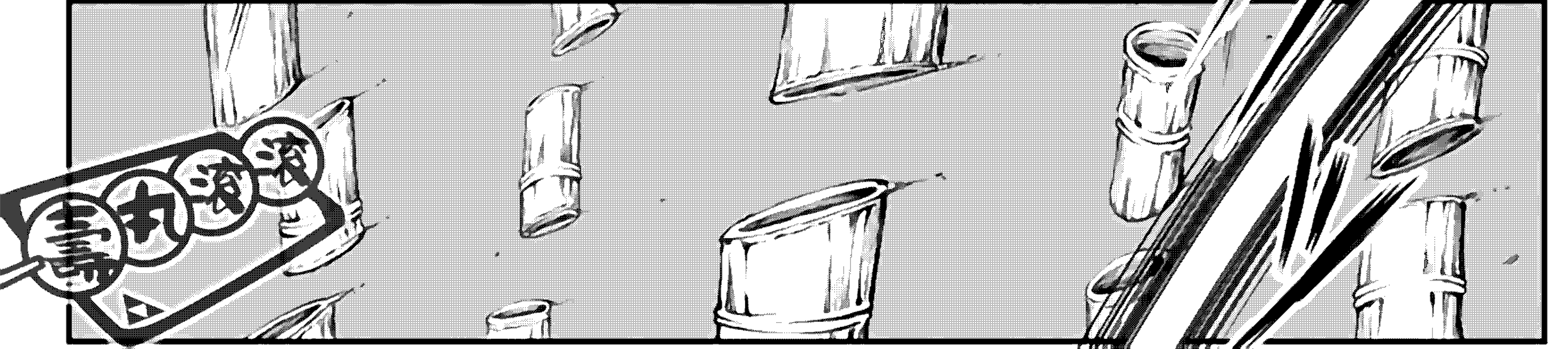
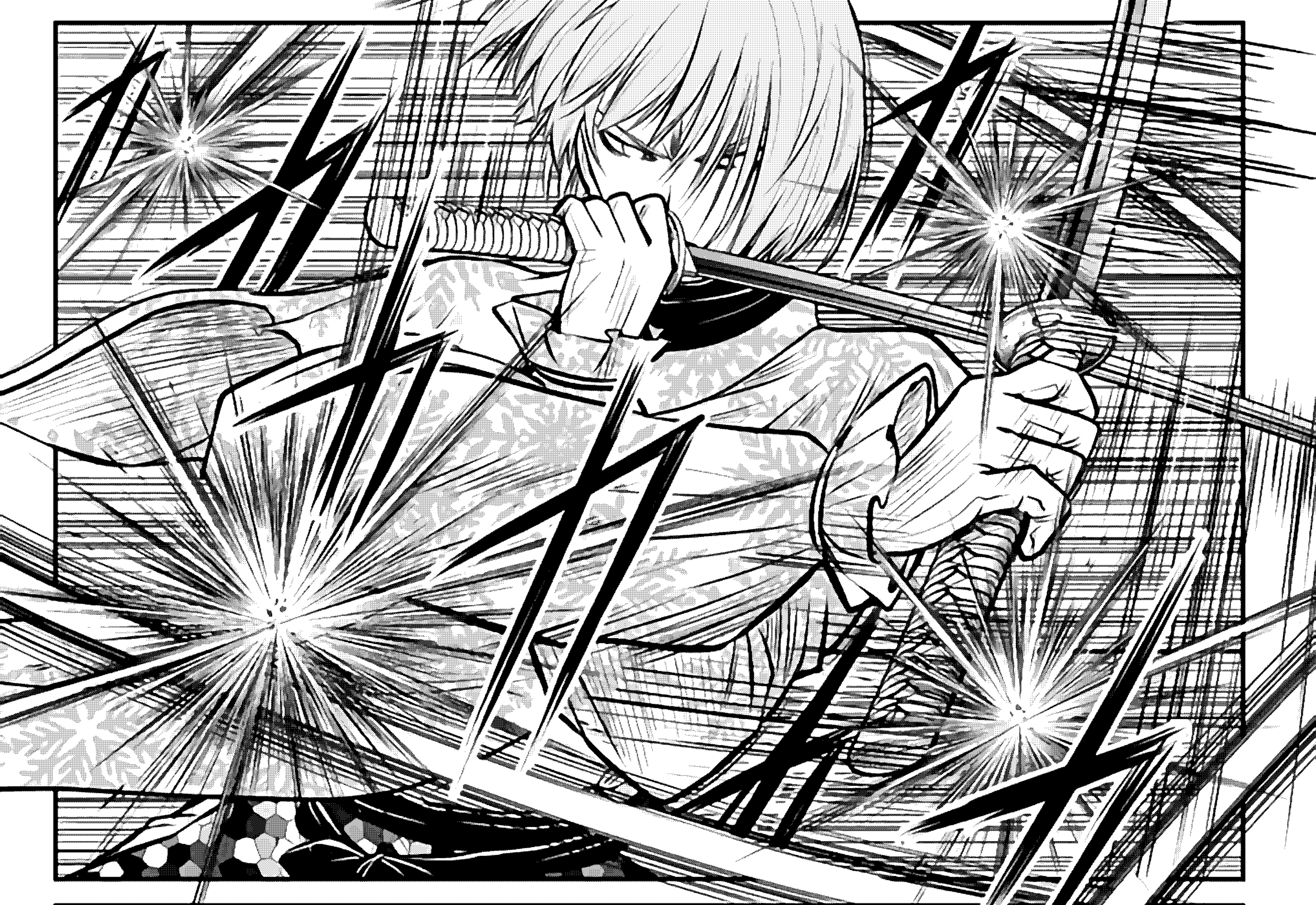
別管那個
飯桶啦



啊——
吃飽了
拋下窮人
揮金如土
真是快哉



說是要
勤加鍛煉
忘掉飢餓



肚子……

好餓……





：一頓飯沒吃
眼神就那麼
飢腸轆轆

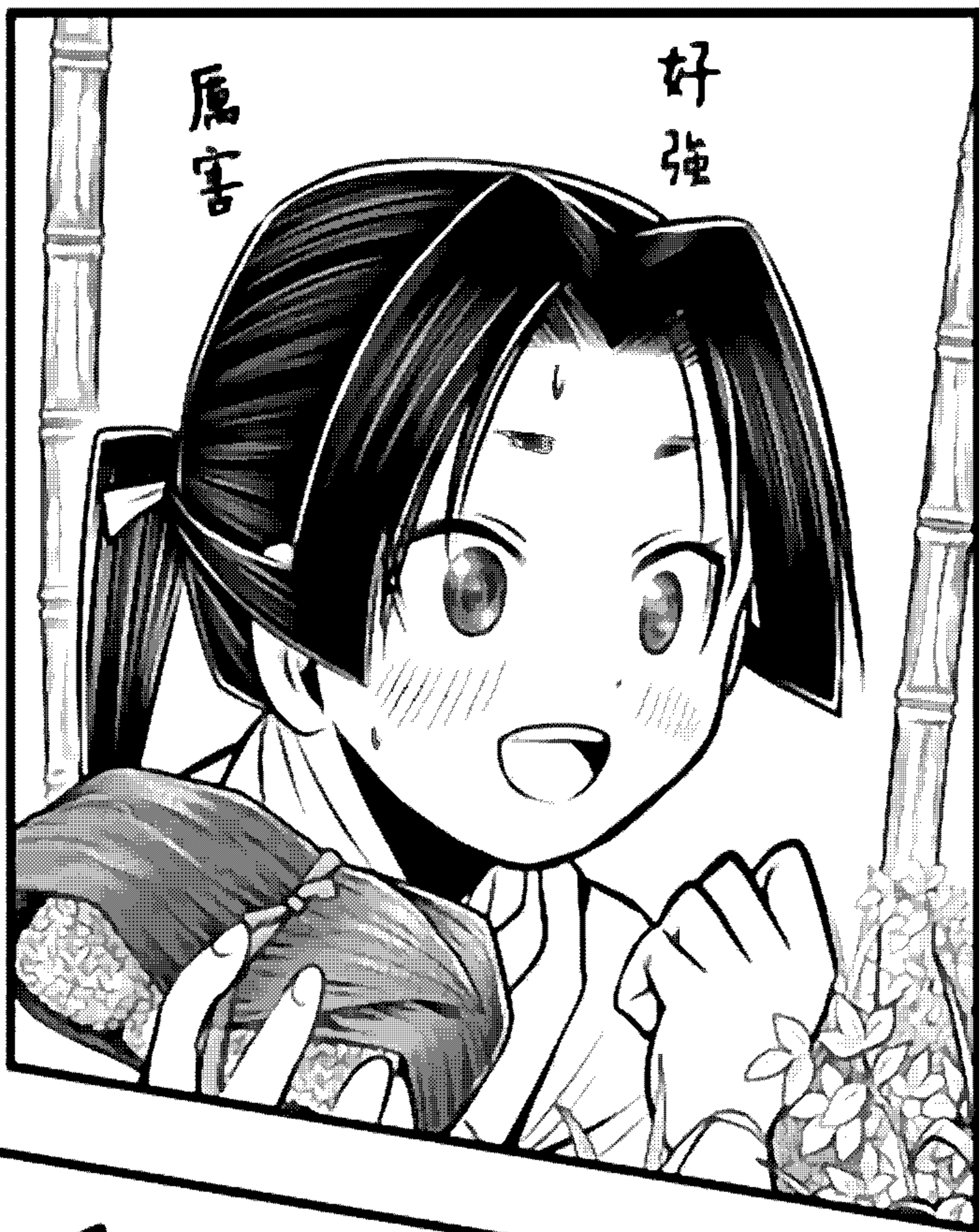
看來
這傢伙的實力
依然是未知數



：時隔許久再看
那傢伙的劍術
果然不是蓋的

：嗯

恐怕現在單挑
我也沒有勝算



好強

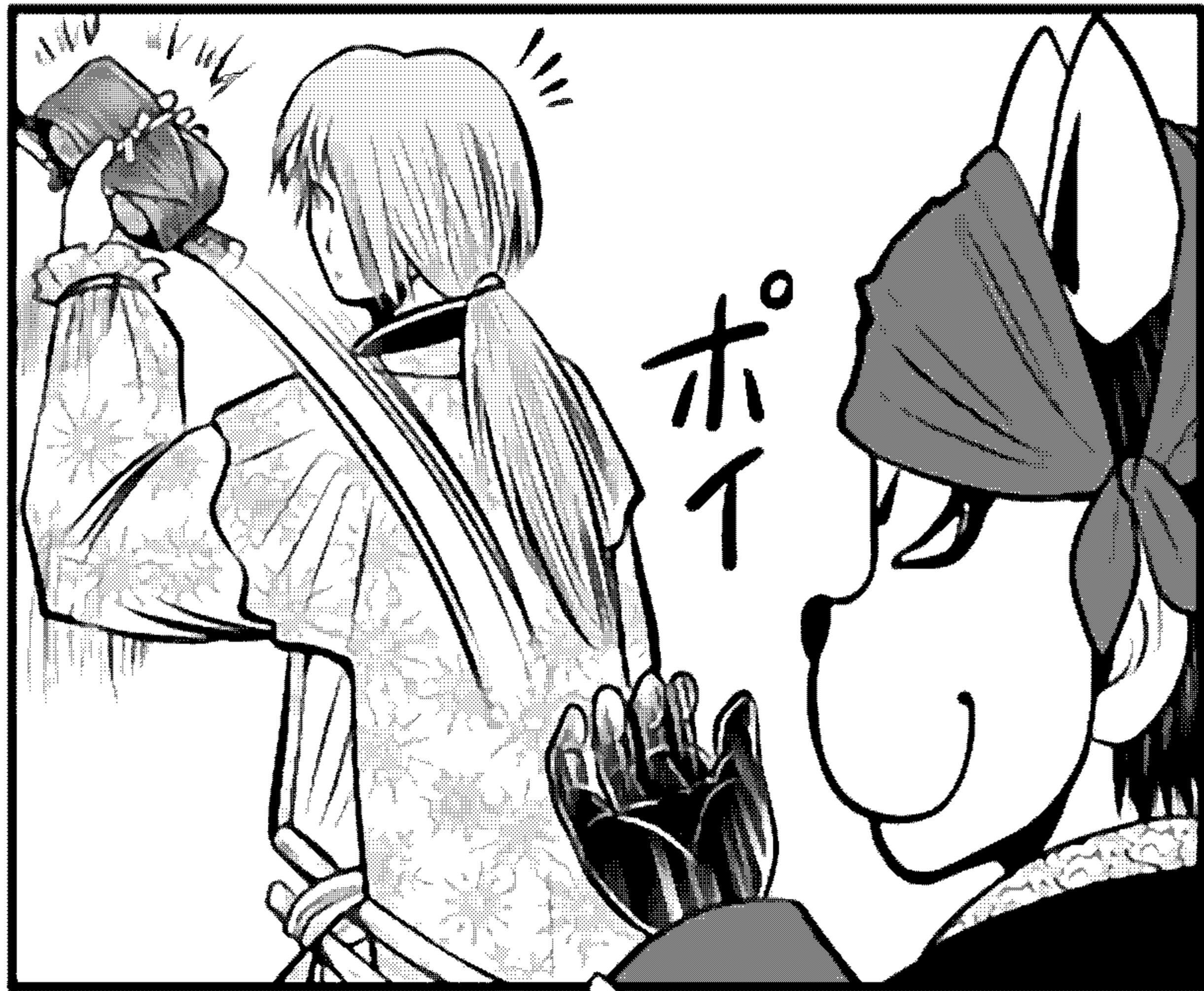
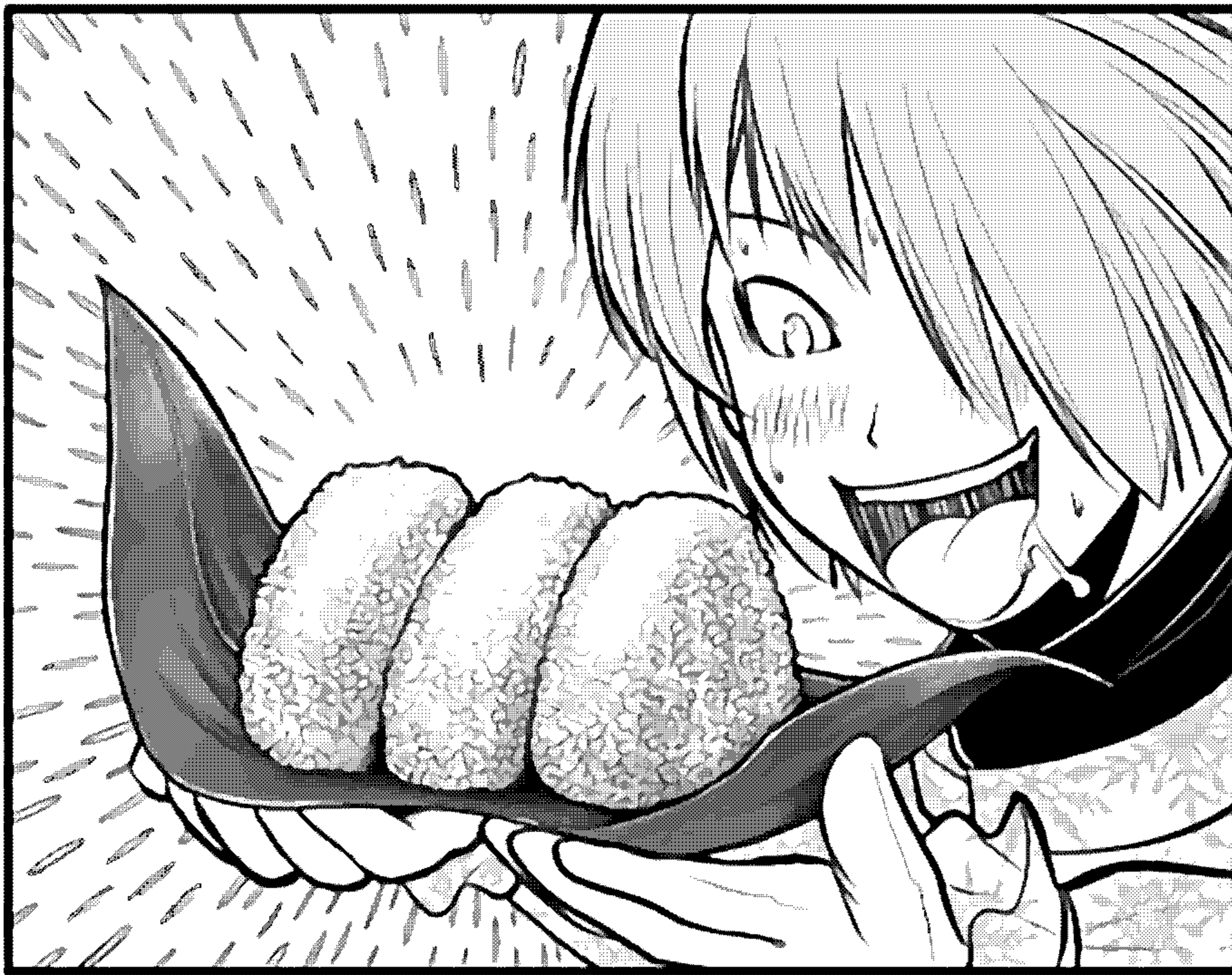
厲害



喂
吹雪



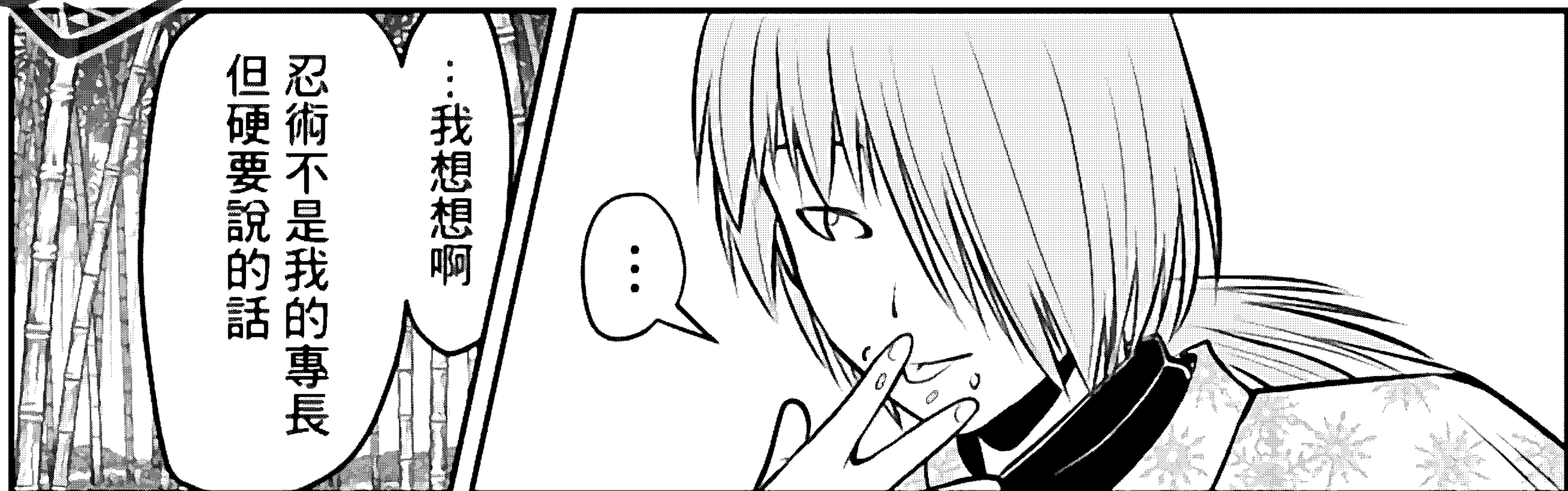
ふい





你覺得

我和他
有何不同？



...

...我想想啊

忍術不是我的專長
但硬要說的話



...魄力？



活用惡作劇
束縛敵人
雖然有你的風格

你們的感官
太遲鈍了



你應該去
開發一些
講求威力的招數

否則你身上
缺乏魄力



敵人不會因為
區區惡作劇
而退卻

但在戰場上
人人都有
赴死的覺悟……

「拿出決心
就能斬殺」

只有傳達
這份魄力
才能真正
束縛敵人

我認為戲法
和招數的區別
就在於此

@ 嵌字 澤澤



……這樣啊

如果能開發出
殺傷力高的道具……

就算不出手
虛張聲勢
也能湊效

正是

話說
泰家大人的計策
沒問題嗎

臉上寫著北條
絕對行不通吧……

沒事的

差不多
該去匯合了

叔父大人
叫我們
把身上弄髒

玄蕃的狐面
太可疑了
適當喬裝
一下吧

玄蕃

其實說到魄力
叔父大人不缺

這和
暴露在外的心聲無關

他能靠
超越本性的魄力
強行突破桎梏

……？

求求
你們！！

可憐
北條

明天
我不進京就要
曝屍荒野了

西園寺公宗大人
說好要
僱我做他的傭人



終於能讓這些
痛失母親的可憐小孩
過上好日子了



我這寒碇的

鄉下武士

還是第一次接到

這樣的體面活



連馬和謝禮
都是借錢買的

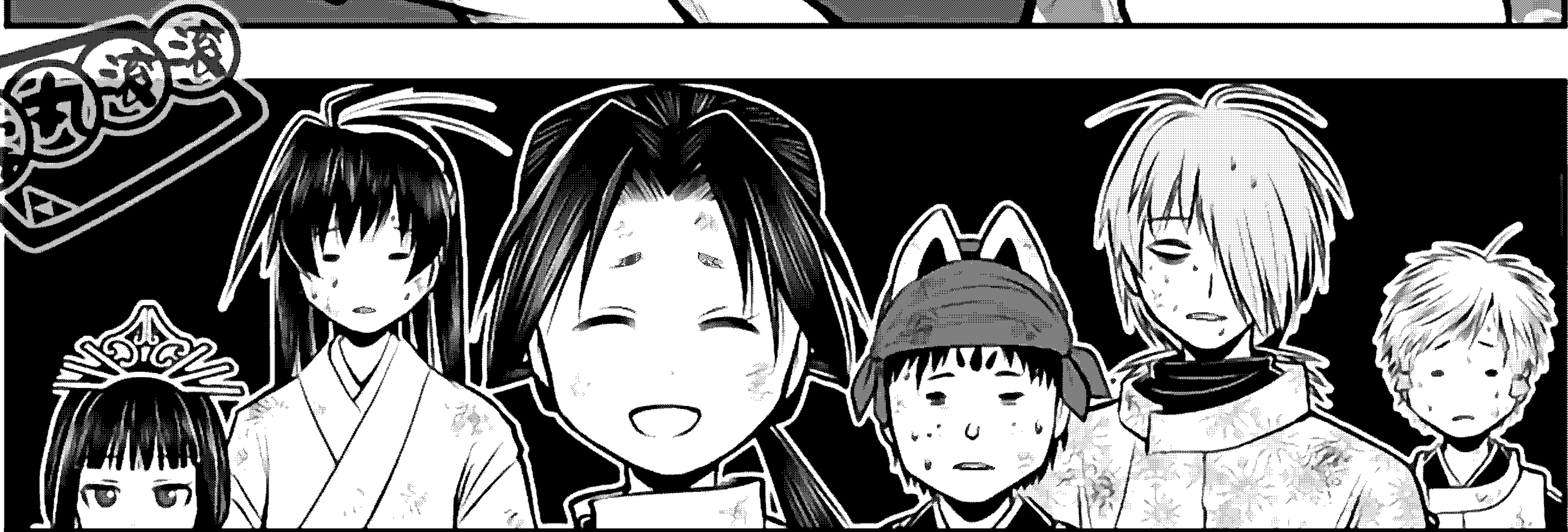
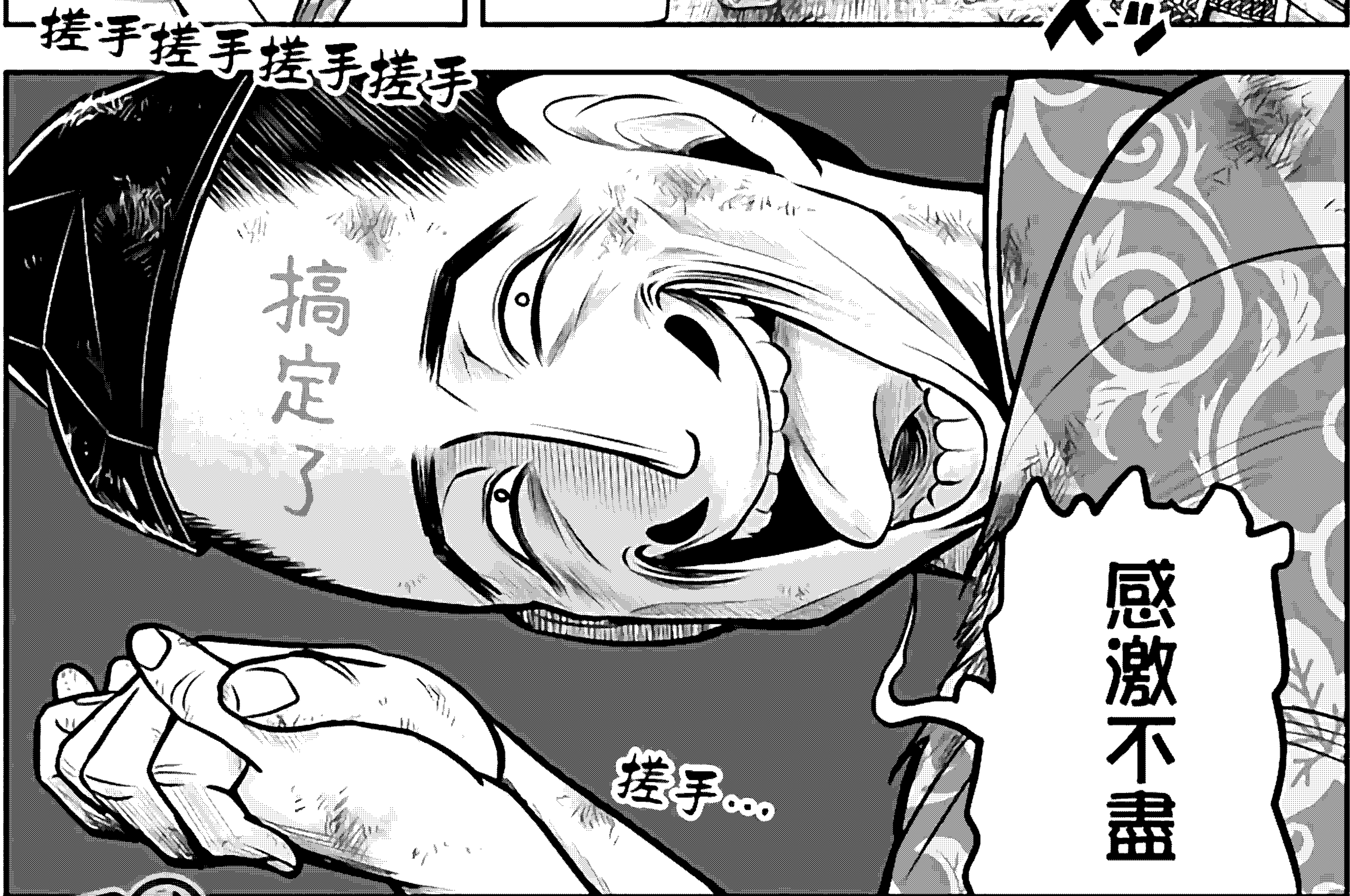
求求你們
求求你們
啊啊啊啊啊啊
啊啊啊啊啊啊

嗚哇啊啊啊啊
啊啊啊啊啊啊
啊啊啊啊啊啊
啊啊啊啊啊啊

嗚

嗚嗚

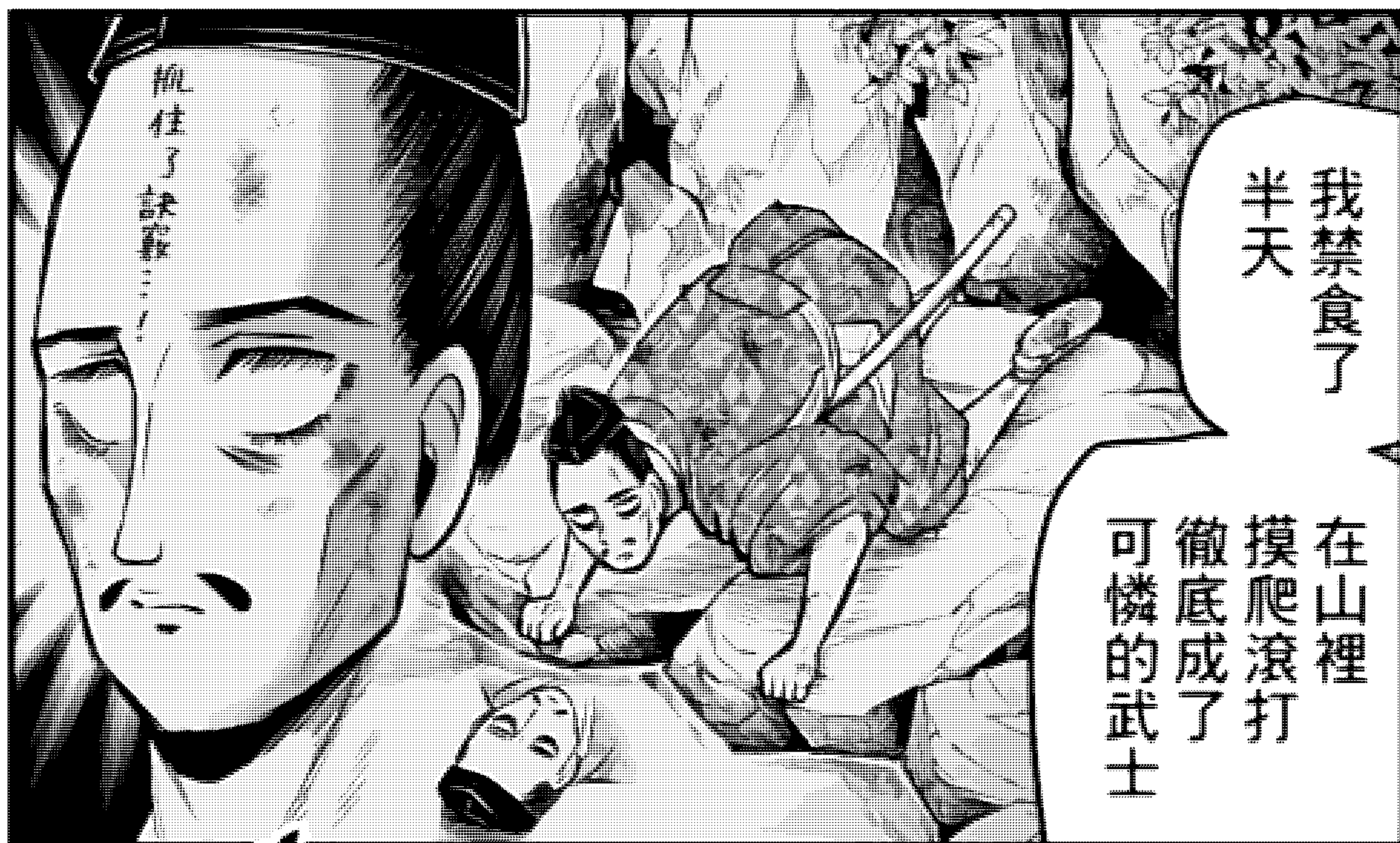




大致說來
就是這樣

我禁食了
半天

在山裡
摸爬滾打
徹底成了
可憐的武士



靠一時賣慘
掩蓋本性
根本不算什麼
時行殿下

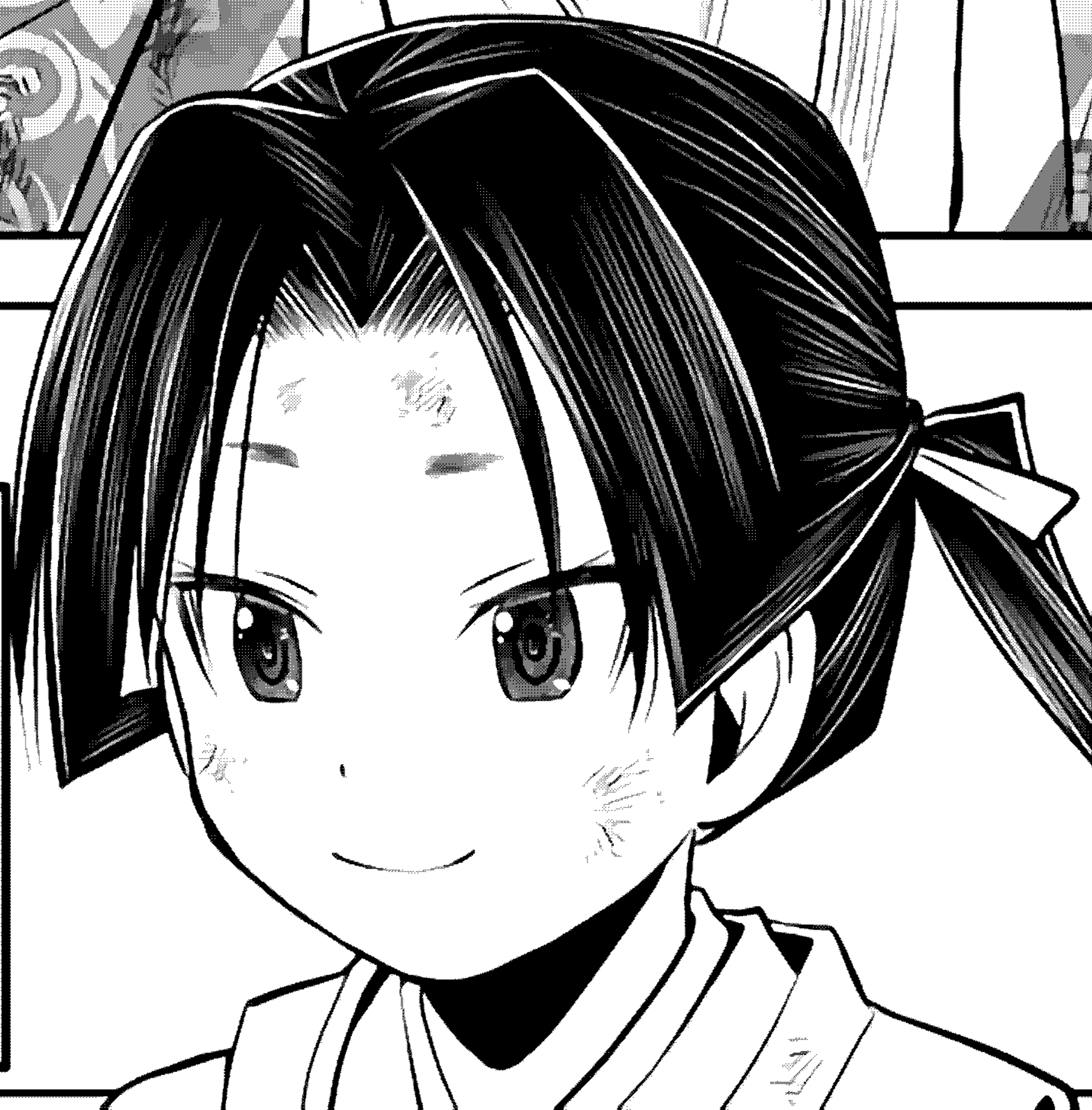
我們可是要
稱霸天下的
北條啊！

北條



於是君王之弟
北條泰家

成功偽裝成
頭一次上京的
鄉下武士
潛入了京城





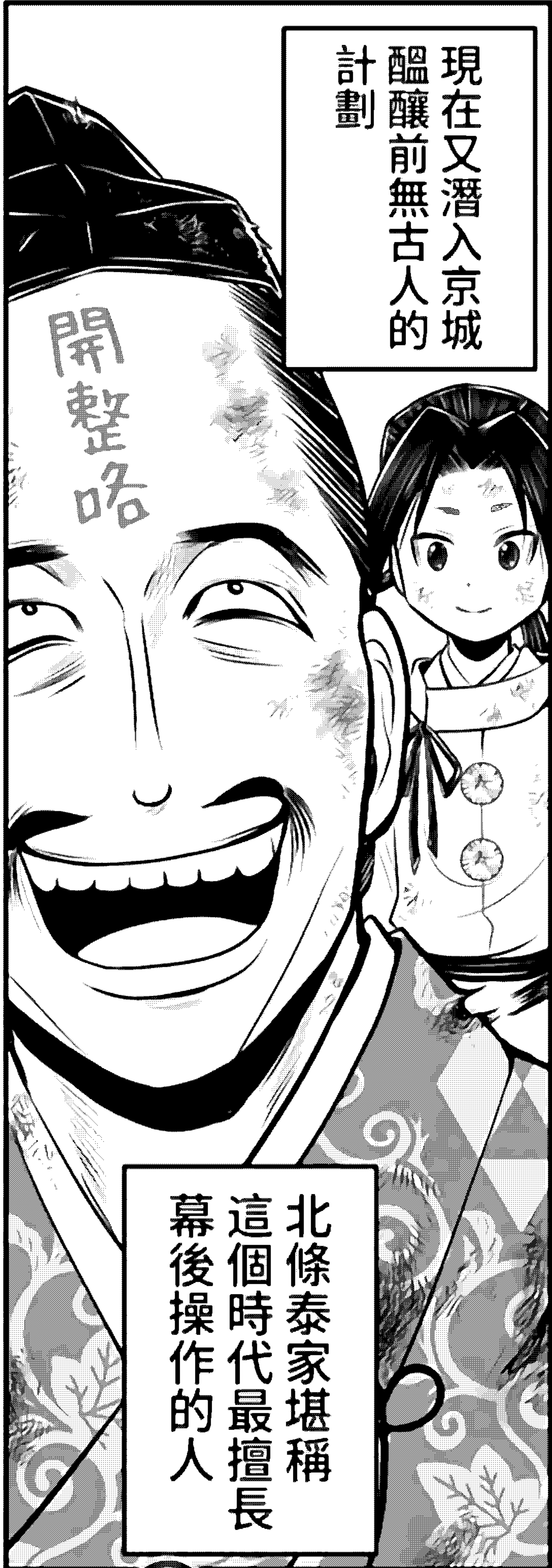
在幕府中樞
裝作參與混亂的
權利紛爭



幕府滅亡了
就見縫插針地
逃跑



每逃到一處
就煽動叛亂



現在又潛入京城
醞釀前無古人的
計劃

北條泰家堪稱
這個時代最擅長
幕後操作的人



時行頑強的
生命力

比起體弱多病的
父親高時

也許更像
他的這位
叔父

少爺和老爺
越是危機當前
越有趣

…魄力嗎

我也來
開發點
逆天道具吧

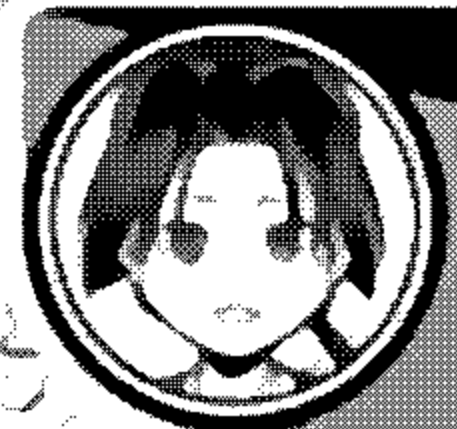
誓要讓
天狗混蛋
驚掉下巴

嘻嘻嘻

京城
近在眼前了
時行殿下

需要
賣慘的時候
儘管交給老朽！

☆進京！！
闖入敵軍的眼皮之下！！



少主溜得快

第49話
…本話完

解説上手の若君

医療が発達した現代と当時では病気の危険度も違っていた。

解説 本郷和人

1960年、亀有生まれ。歴史の研究者である東京大学史料館協会の教授。おっちゃんといわれてテレビや雑誌にも出演する。

当時の人々を苦しめた病気について

問 当時はどんな病気が脅威だったの？

現在の三大疾病というと、がん・心筋梗塞・脳卒中らしい。この作品の時代だと、結核・脚気・糖尿病なんだ。現代は「適度な運動にバランスの良い食事」が心がけられていて、かつて日本人の命を奪っていた3つの病気の脅威はかなり低減している。

いま日本人の平均寿命は男女ともに80歳を超えた。でも調べてみると、50歳を超えたのは、実に太平洋戦争のあとなんだよね。明治時代の著名人には若くして亡くなった方が多い。樋口一葉とか石川啄木は有名だけど、夏目漱石だって49歳。まだまだ若いですよ。

いまコロナに苦しめられているけれど、かつて日本人を苦しめていたのは天然痘と麻疹。麻疹は

解説で病の知識も得られましたか

天下を取るには健康第一ですよ



北条泰家

当時の三大疾病について

糖尿病

食べ過ぎや運動不足などの生活習慣が原因で発症。合併症を引き起こしたり血管が硬くなった。規則正しい生活とバランスの良い食事をするのが予防につながる。夏目漱石は晩年に糖尿病を発症していた。

脚気

ビタミンB1の不足で発症し、初期症状は倦怠感や食欲不振。症状が進むと心不全を引き起こすことも。ビタミンB1は豚肉や玄米、豆類に多く含まれている。玄米を精米して白米にするとビタミンなどが減少。

結核

結核菌によって発症する。空気感染により肺の中で菌が増えると肺結核と呼ばれ、咳や痰、呼吸困難といった症状を引き起こす。治療法が確立するまでは「不治の病」とも呼ばれていた。肺結核によって樋口一葉は24歳、石川啄木は26歳の若さで没している。

はしかといった方が分かりやすいかな。体力の無い子どもたちは、はしかでばたばたと亡くなった。だから、「子どもは7歳までは神のもの」なんて言葉があつて、7歳までに多くの子どもが痛ましいことに亡くなった。

もともとポピュラーな病気はカゼですが、中世日本は何しろ不潔だった。手洗い、うがいという習慣がない。風呂にも入れない。庶民だと、食べ物が十分に無いので、栄養が取れない。クスリも無い。というわけで、カゼをひいただけで死亡するなんて不思議なことではなかったんです。「人生50年」というけれど、それは本当だった。医療はほとんど進化していないけれど、それはせいぜい100年のこと。昔の暮らしは、苛酷だったんだなあ。

→吹雪が食べる粟飯の量を白米で食べ続けると脚気のリスクが高くなる。白米が食べられない庶民で脚気になる者は少なかったようだ。



公式Twitter
@ansatsu_k

卷末語

聽說法國國旗上的藍色
三年前就變了。
我、我參考的時候
都沒發現。

翻譯

我不做人了

校對

古々谷殘丘

嵌字

樹懶
澤澤

測試群

648466051

首發微博

@混成連合會

壽丸滾滾漢化

歡迎加入漢化

順位16 / 22

W J 2 0 2 2 N O 10

第49話

少主溜得快

監製

三十二